

Le JAPON à la page

SOMMAIRE

1/ TRIBUNE **1/ LES BRÈVES**

2/ OSER LE JAPON Pour attirer les investissements financiers, le Japon désigne quatre « zones spéciales stratégiques »

3/ À VOS AGENDAS

4/ L'INTERVIEW Hideharu Toba, Aeolus SAS

5/ L'Algérie accueille une délégation d'entreprises japonaises conduite par Jetro

6/ FOCUS Heralbony valorise les œuvres d'artistes en situation de handicap

7/ HORIZONS JAPON Faire découvrir le saké japonais / Le design japonais à découvrir sur MOM

TRIBUNE

Lors de la Conférence sur la sécurité de Munich, le vice-président américain J.D. Vance a clamé que la démocratie est en recul en Europe. Il a affirmé également que les dirigeants européens n'ont pas répondu de manière suffisante aux préoccupations des citoyens européens concernant la liberté d'expression et l'immigration. Il pourrait s'agir d'une bataille contre l'idéologie européenne qui a guidé le monde vers sa modernisation pendant des siècles.

L'Europe est peut-être allée trop loin en voulant appliquer sa « version européenne de l'idéalisme » au reste du monde. Un activiste environnemental recherché au niveau international pour avoir enfreint les lois d'un pays non européen a été libéré à la discrétion de quelques pays européens, et ceci en contradiction avec la primauté du droit proclamée par l'Europe. Malgré le fait qu'il y a clairement un lien entre la sécurité de la région indo-pacifique et celle de l'Europe, et bien que le Japon, cinquième pays donateur après les États-Unis, l'Allemagne, le Royaume-Uni et la France, fournisse une aide financière colossale à l'Ukraine, l'opposition de certains pays européens a empêché l'ouverture d'un bureau de l'OTAN à Tokyo. Des pays du monde ont la chance d'avoir des ressources en énergies renouvelables et d'autres non. Toutefois, jusqu'à aujourd'hui, l'Europe a tenté d'appliquer ses propres critères sans tenir compte de la situation des pays qui désirent désespérément la sécurité énergétique. Cette Europe, qui ne parvient pas toujours à sonder les choses « de manière relative », accueille de nombreuses organisations et de nombreux forums internationaux. Se plaçant au centre du processus de formulation des règles internationales, elle s'est évertuée à y faire refléter les valeurs qu'elle défend. Elle se voit aujourd'hui face à une violente guerre de civilisation déclenchée par les États-Unis. Cependant, les divergences de vues entre l'Europe et les États-Unis semblent surmontables, compte tenu de l'ampleur des menaces géopolitiques que nous partageons. Nous devons être unis pour la paix dans le monde.

[Akihiko Tamura, Directeur général]

LES BREVES

Le Japon a adopté sa nouvelle feuille de route énergétique visant à réduire de 60 % ses émissions de gaz à effet de serre d'ici 2035 et de 73 % d'ici 2040, par rapport à 2013. Le nouveau plan mise sur les énergies renouvelables qui devraient représenter jusqu'à 50 % du mix électrique d'ici 2040, ainsi que sur une relance du nucléaire qui contribuera à plus de 20 % de la production électrique. // Depuis le 1^{er} janvier, le Startup Visa est généralisé à l'ensemble de l'Archipel. Grâce à ce dispositif, les entrepreneurs étrangers souhaitant créer une entreprise peuvent rester jusqu'à deux ans sur le territoire pour lancer leur entreprise sans avoir besoin de bureaux ni d'investissement initial. // Seul 16,8 % des Japonais détiennent un passeport valide, contre environ 50 % aux États-Unis et 85 % en Grande-Bretagne. Traditionnellement bas, le pourcentage a chuté lors de la pandémie de Covid-19 et ne s'est pas redressé. //

OSER LE JAPON

POUR ATTIRER LES INVESTISSEMENTS FINANCIERS, LE JAPON DÉSIGNE QUATRE « ZONES SPÉCIALES STRATÉGIQUES »

L'agence japonaise des services financiers (Financial Services Agency) a annoncé en juin 2024 la désignation de quatre régions du Japon comme « zones spéciales pour les activités financières et la gestion d'actifs ». Il s'agit de la Métropole de Tokyo, la Préfecture et la ville d'Osaka, Hokkaido et Sapporo, et enfin Fukuoka (Préfecture et ville). Dans chacune de ces régions, diverses initiatives et mesures incitatives d'exception créeront un environnement propice à l'investissement.

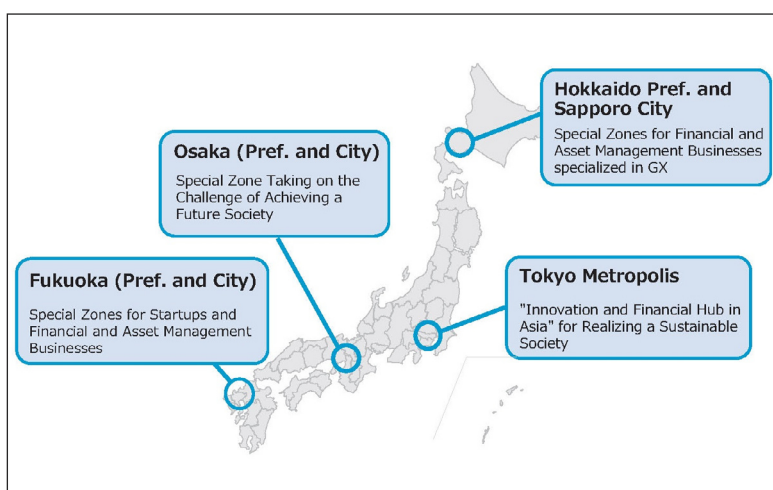
2

Conçues pour créer un « cycle vertueux de croissance et de répartition » afin d'accélérer les flux financiers par une réforme de la gestion des actifs, les zones spéciales autorisent une déréglementation exclusive et des mesures de soutien afin d'attirer de nouveaux investissements, domestiques ou en provenance de l'étranger, permettant ainsi le développement tant du secteur financier que des industries locales. Dans les « zones spéciales pour les activités de gestion financière et d'actifs », des mesures seront prises pour (1) regrouper les entreprises japonaises et étrangères spécialisées dans la gestion financière et des actifs, (2) inciter ces sociétés à soutenir la promotion des industries régionales en plein essor et (3) promouvoir et favoriser ces industries elles-mêmes. Plus précisément, le gouvernement mettra en œuvre une réforme réglementaire et des mesures opérationnelles qui concerneront non seulement le secteur financier, mais également l'environnement des affaires, le cadre de vie et les industries ciblées pour l'investissement. Dans ce contexte, pour tout enjeu impliquant une réforme de la réglementation où des mesures démonstratives limitées à des zones cibles sont à privilégier, le dispositif des zones stratégiques nationales spéciales doit être utilisé. Les quatre régions désignées relèvent d'un concept spécifique et d'une vision qui s'appuie sur des caractéristiques uniques. Chaque région encouragera diverses initiatives, en collaboration avec un grand nombre d'acteurs, afin de réaliser ses objectifs.

Hokkaido et Sapporo : des zones spéciales pour la transition verte

La Préfecture de Hokkaido et la ville de Sapporo s'appuieront sur leur potentiel de production de la plus grande quantité d'énergie renouvelable au Japon et sur l'attrait incomparable de Sapporo – un équilibre harmonieux entre ville et nature – afin de créer un centre financier asiatique et mondial concentrant financements, ressources humaines et ressources documentaires en rapport avec la transition verte (*green transformation* ou GX). De plus, elles renforceront les fonctions financières et le développement d'une chaîne d'approvisionnement pour l'industrie GX et créeront des opportunités d'emploi en tant que base d'approvisionnement en énergie renouvelable pour l'ensemble du pays.

LES 4 « ZONES SPÉCIALES STRATÉGIQUES »



A l'initiative de Team Sapporo-Hokkaido, un consortium financier GX composé de vingt-et-une organisations a été créé en juin 2023, avec la collaboration de l'industrie, des universités, des autorités locales et du secteur financier, pour que Hokkaido et Sapporo favorisent la vitalité des transactions financières grâce à des investissements dans la transition verte.

Tokyo : devenir un hub d'innovation et de financement en Asie

L'ambition de Tokyo est de continuer à développer son environnement en tant que centre financier international et de promouvoir le développement de la finance durable et des startups, au Japon et en Asie, contribuant ainsi à la croissance de l'Archipel et du continent asiatique en tant que porte d'entrée pour attirer financements, talents, technologies et informations du monde entier. Dans cet objectif, la Métropole de Tokyo s'appuie sur trois piliers : être une ville leader en matière de finance durable ; une ville où naissent des startups mondiales ; et une ville de référence au niveau mondial pour la conduite des affaires en anglais. Afin de promouvoir ces initiatives et réaliser une société durable, la Métropole de Tokyo collabore avec FinCity Tokyo (Organization of Global Financial City Tokyo), premier organisme public-privé de promotion financière au Japon, avec différents acteurs publics et privés liés à la finance et à l'écosystème d'innovation, ainsi qu'avec des grandes places financières étrangères telles que

Londres au Royaume-Uni (conclusion d'un accord d'échange et de coopération).

Osaka : réaliser une société de demain et renforcer les initiatives post Expo 2025

Plutôt que de laisser échapper l'occasion de l'Exposition universelle Expo 2025 Osaka, Kansai en la considérant simplement comme un événement temporaire, la Préfecture et la ville d'Osaka veulent saisir cette opportunité pour créer un environnement permettant aux startups, aux universités, etc. de relever les défis avec audace en vue de parvenir à une société du futur, où les innovations verront le jour les unes après les autres. Pour cela, les deux entités s'attelleront à une réforme réglementaire visant à satisfaire aux standards internationaux et renforceront les fonctions financières en attirant des investissements étrangers.

Ces mesures seront portées par le comité Global Financial City Osaka Promotion Committee qui regroupe quarante organisations (en date de février 2024). Créé en mars 2021, il réunit l'ensemble des acteurs d'Osaka : Préfecture, municipalité, ainsi que des entités connexes industrielles, gouvernementales et académiques. Dans un premier temps, d'intenses efforts seront déployés pour attirer des ressources humaines, des entreprises et des fonds en provenance d'Asie et du reste du monde, ainsi que pour regrouper des startups ciblées par les investissements.

Fukuoka : profiter de sa proximité géographique avec l'Asie pour attirer les investissements étrangers

Considérée comme une porte d'accès à l'Asie, la Préfecture de Fukuoka et la ville du même nom regrouperont des institutions financières internationales, et les sociétés étrangères qui leur sont apparentées, ainsi que des experts financiers hautement qualifiés. Tout en captant la vitalité des pays asiatiques, elles fournissent des financements aux startups basées à Fukuoka et dans le Kyushu, ainsi qu'aux entreprises des secteurs en croissance rassemblés dans la Préfecture, renforçant ainsi tout l'écosystème.

Ces activités seront promues par Team Fukuoka, un réseau de collaboration industrie-gouvernement-université établi en septembre 2020 pour attirer les activités financières internationales. À la fin du mois d'avril 2024, vingt-quatre entreprises se sont déjà établies, en provenance de l'Archipel et de l'étranger. La région continuera à se concentrer sur les sociétés de gestion d'actifs, la fintech et les opérations liées aux plans de continuité des activités, très compatibles avec les caractéristiques régionales de Fukuoka. Elle continuera aussi à œuvrer pour attirer des entreprises et améliorer son environnement. ■

EN SAVOIR + SUR LES MESURES PRISES DANS CHAQUE ZONE :

https://www.jetro.go.jp/ext_images/_News/releases/2024/a56e3b25072227cc/2024_en.pdf (3. Section 3)

Le titre, le chapeau et les intertitres sont de la rédaction (NdIR)

A VOS AGENDAS

DU 13 AU 21 MAI 2025

WEBINAIRES DU CENTRE UE-JAPON POUR LA COOPÉRATION INDUSTRIELLE

En vue de promouvoir le **cinéma japonais**, Jetro tiendra de nouveau un stand au prochain **Marché du film** au Palais des Festivals à Cannes.
CONTACT : info-prs@jetro.go.jp

Fondé par la Commission européenne et le METI avec le soutien de Jetro, le **Centre UE-Japon pour la Coopération industrielle** propose des **programmes de formation** destinés aux cadres de l'industrie. **Prochains webinaires en anglais** à l'attention de **managers** travaillant dans des entreprises européennes, dans la série « 'About Japan' webinar series » :

DU 11 AU 14 JUIN 2025

Jetro organise un pavillon Japon à **Vivatechnology**, le grand rendez-vous annuel consacré à l'**innovation technologique**, à Paris-Porte de Versailles (stand Hall 1 - F45).
CONTACT : info-prs@jetro.go.jp

■ 25 mars 2025 - 10h30 : **The Japanese Wine market - Le marché japonais du vin**
+ D'INFOS : <https://www.eu-japan.eu/eubusinessin japan/library/event/about-japan-webinar-series-246-japanese-wine-market>

■ 1^{er} avril 2025 - 10h30 : **How to develop and maintain sustainable relationships with Japanese clients and partners? - Comment développer et maintenir des relations durables avec des clients et partenaires japonais ?**

+ D'INFOS : <https://www.eu-japan.eu/eubusinessin japan/library/event/about-japan-webinar-series-247-how-to-develop-and-maintain-sustainable-relationships-japanese-clients-and-partners>

■ 8 avril 2025 - 10h30 : **Robotics Market in Japan - Le marché de la robotique au Japon**
+ D'INFOS : <https://www.eu-japan.eu/eubusinessin japan/library/event/about-japan-webinar-series-248-robotics-market-japan>

■ 15 avril 2025 - 10h30 : **Chemical Industry in Japan with a focus on PFAS - L'industrie chimique au Japon avec un focus sur les PFAS**
+ D'INFOS : <https://www.eu-japan.eu/eubusinessin japan/library/event/about-japan-webinar-series-249-chemical-industry-japan-focus-pfas>

TEST D'APTITUDE EN JAPONAIS - JLPT

Le prochain **test d'aptitude en japonais** (« **Japanese Language Proficiency Test** »), qui permet d'évaluer et de certifier les compétences linguistiques des personnes dont le japonais n'est pas la langue maternelle, aura lieu en juillet 2025. Les **inscriptions** sont ouvertes en ligne jusqu'au 23 mars.
+ D'INFOS : <https://www.inalco.fr/formations/formation-continue/certification-preparation-tests/jlpt>

L'INTERVIEW



Photo : Aeolus SAS

Hideharu Toba

CEO

Aeolus

Pouvez-vous nous présenter

Aeolus ? Quelle est son histoire ?

Aeolus SAS a été créée en France en mars 2024 par la sôgô shôsha (maison de commerce) japonaise Toyota Tsusho Corporation en tant que nouvelle société dédiée aux énergies renouvelables en Afrique. Aeolus est détenue à 50 % respectivement par CFAO SAS, basée en France, et par Eurus Energy Holdings Corporation, basée au Japon, deux filiales à 100 % de Toyota Tsusho.

Toyota Tsusho est très actif dans les projets d'infrastructures visant à étendre l'utilisation des énergies renouvelables en Afrique, notamment la production d'énergie solaire, l'éolien et la géothermie, avec l'objectif d'accélérer la croissance dans le domaine des énergies renouvelables et de la gestion de l'énergie ainsi que dans le domaine de l'Afrique, deux des sept domaines prioritaires de sa stratégie de croissance.

CFAO a une longue expérience commerciale, ainsi que des connaissances et un réseau important en Afrique dans quatre domaines : la mobilité, la santé, les biens de consommation et les infrastructures. Eurus Energy, qui exploite des projets éoliens et d'énergie solaire dans quinze pays et régions du monde, est le plus grand producteur d'énergie éolienne au Japon. L'entreprise possède une expertise dans tous les aspects des activités liées aux énergies renouvelables. Pour accélérer le développement commercial en Afrique de manière plus dynamique et plus efficace, Toyota Tsusho, CFAO et Eurus Energy ont décidé d'intégrer leurs activités dans le domaine des énergies renouvelables au sein d'Aeolus, une coentreprise qui s'appuie sur l'expertise de CFAO et d'Eurus Energy. Aeolus

servira de plateforme pour les initiatives du groupe Toyota Tsusho en matière d'énergie renouvelable en Afrique.

Pour quelles raisons avez-vous choisi d'implanter cette entreprise en France ?

La France a été choisie pour installer le siège d'Aeolus en raison de son avantage stratégique pour accéder au marché africain. Pour détailler les principales raisons, le siège de CFAO est situé en France où il sert de siège à l'activité africaine de Toyota Tsusho. La France offre un accès pratique à de nombreux pays africains. Elle a des liens historiques et économiques forts avec de nombreuses nations africaines, avec de nombreuses entreprises françaises, des institutions financières et des sociétés de conseil activement engagées sur les marchés africains.

En s'appuyant sur ce réseau, Aeolus peut faciliter le financement de projets, le développement d'entreprises et les partenariats. De plus, les capacités technologiques et le soutien politique aux énergies renouvelables en Europe offrent des avantages significatifs pour l'expansion des entreprises.

Quels projets avez-vous mené à bien jusqu'à présent ?

Depuis sa création, Aeolus a avancé avec succès dans la mise en œuvre de plusieurs projets. Un exemple notable est le projet de construction de centrales solaires pour un total de 100 MW en Tunisie. Ce projet comprend le développement de deux centrales solaires de 50 MW à Sidi Bouzid et Tozeur, qui fonctionneront dans le cadre d'un contrat d'achat d'électricité d'une durée de trente ans avec

la Société tunisienne de l'électricité et du gaz (STEG).

L'investissement total du projet s'élève à environ 79 millions d'euros, avec un financement de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) et de Pro-parco, la société française d'investissement pour la coopération économique. Il a également été sélectionné pour bénéficier d'un financement dans le cadre du programme japonais Joint Crediting Mechanism (JCM) géré par le ministère de l'Environnement.

En outre, en tant que groupe Toyota Tsusho, nous avons déjà participé à d'importants projets d'énergie renouvelable en Égypte, en collaboration avec Engie côté français et Orascom pour l'Égypte. Il s'agit notamment d'un parc éolien opérationnel de 262,5 MW et d'un projet d'énergie éolienne de 654 MW, en cours de construction. À l'avenir, Aeolus consolidera les activités de producteur indépendant d'électricité (IPP) du groupe Toyota Tsusho en Afrique.

A l'avenir, dans quelles directions allez-vous diriger vos activités et quels sont les atouts de votre entreprise pour réaliser ces projets ?

Aeolus vise à mettre en œuvre des initiatives qui renforcent les collaborations avec les entreprises françaises, d'une part grâce à la promotion de projets communs en Afrique en nous appuyant sur l'expertise déployée en Afrique par les entreprises françaises en matière d'énergies renouvelables, et d'autre part en renforçant la collaboration avec des institutions financières et des investisseurs français afin d'accélérer le financement de projets à grande échelle.

Aeolus souhaite également s'implanter sur de nouveaux marchés. Pour cela, nous nous concentrerons sur l'expansion des activités IPP en Afrique, en développant et en accroissant l'adoption de sources d'énergie renouvelables, dont le solaire et l'éolien, qui sont adaptées aux conditions spécifiques des différents pays africains. À long terme, Aeolus prévoit de fournir des solutions basées sur les énergies renouvelables et d'explorer de nouveaux développements commerciaux, contribuant ainsi à la croissance économique durable de l'Afrique.

Enfin, Aeolus veut renforcer les partenariats locaux en collaborant avec les entreprises locales et les institutions gouvernementales pour développer des infrastructures énergétiques durables et également en encourageant le transfert de technologie et les programmes de développement des ressources humaines pour soutenir la croissance économique locale. Aeolus n'est pas seulement un fournisseur d'énergie. C'est un partenaire engagé dans la construction d'un avenir durable pour l'Afrique. Nous disposons pour cela de plusieurs atouts.



L'équipe d'Aeolus (Photo : Aeolus SAS)

Tout d'abord le réseau mondial de Toyota Tsusho qui nous permet d'utiliser la vaste expérience et les réseaux du groupe pour renforcer notre compétitivité sur le marché africain.

Deuxièmement, l'innovation technologique : nous mettrons en œuvre les dernières technologies en matière d'énergies renouvelables afin de garantir un approvisionnement énergétique efficace et durable.

Enfin, nous voulons contribuer à l'impact social pour réaliser des projets qui contribuent au développement économique de l'Afrique, à la création d'emplois et à la durabilité environnementale.

A l'avenir, Aeolus continuera à servir de pont entre le Japon, la France et l'Afrique, en ouvrant la voie à un avenir énergétique durable pour l'Afrique.

[Propos recueillis par
Pierrick Grenier]

L'ALGÉRIE ACCUEILLE UNE DÉLÉGATION D'ENTREPRISES JAPONAISES CONDUITE PAR JETRO

Une délégation d'entreprises japonaises menée par Jetro s'est rendue en Algérie du 17 au 19 février pour étudier des opportunités d'affaires dans les secteurs des énergies renouvelables, de l'hydrogène vert et du dessalement d'eau de mer. Les vingt-deux participants, représentant dix-sept entreprises et institutions publiques japonaises, ont visité différents ministères et groupes publics du pays, tels que Sonatrach, Sonelgaz et Algerian Energy Company.

Lors d'un échange avec la délégation, Mohamed Arkab, ministre de l'Energie, des Mines et des Energies renouvelables, a souligné l'engagement de son pays dans le développement des énergies renouvelables, avec la mise en œuvre d'un plan d'action national depuis 2021 et la formulation d'une stratégie nationale pour l'hydrogène bleu et gris en 2023. Il a appelé au renforcement des relations de coopération avec les entreprises japonaises dans ces secteurs, ainsi que ceux du dessalement de l'eau de mer et de l'exploitation minière.

De son côté, Rachid Hachichi, PDG de Sonatrach, la plus grande entreprise algérienne mais aussi africaine, a rappelé que l'Algérie est en capacité de produire de l'hydrogène vert

à moindre coût. Il a mis l'accent sur le renforcement de la coopération avec l'Europe, notamment le projet de gazoduc South2 Corridor destiné à transporter jusqu'en Allemagne l'hydrogène vert produit en Algérie. Il a également évoqué les liens forts avec le Japon, qui a soutenu le développement de la filière des hydrocarbures en Algérie depuis l'indépendance du pays, et exprimé ses espoirs d'expansion des relations entre les deux pays grâce à la nouvelle législation sur les investissements et la qualité élevée des solutions technologiques japonaises.

A l'occasion du Forum d'affaires algéro-japonais organisé par Jetro en collaboration avec l'Ambassade du Japon à Alger et le Club d'affaires Algérie-Japon, les représentants de l'Agence algérienne de promotion des investissements (AAPI) et du Green Energy Cluster Algeria ont présenté l'environnement des investissements et les dernières tendances dans les trois secteurs ciblés par la mission. Ce forum a confirmé non seulement l'intérêt des entreprises japonaises pour l'Algérie, mais aussi les fortes attentes algériennes pour des partenariats potentiels et les solutions proposées par les entreprises japonaises. [P. G.]

HERALBONY VALORISE LES ŒUVRES D'ARTISTES EN SITUATION DE HANDICAP

Heralbony est une agence artistique japonaise spécialisée dans la gestion de licences d'œuvres d'art créées par des artistes ayant une déficience intellectuelle. Les œuvres sont utilisées à des fins diverses, notamment pour des produits commerciaux, des publicités ou des événements.

L'entreprise a été créée en 2018 par Takaya et Fumito Matsuda, des jumeaux dont le frère aîné est atteint d'une déficience intellectuelle. Megumi Kobayashi, directrice du développement de Heraldbony Europe, explique que l'idée leur est venue en observant la vie des personnes handicapées et les nombreux talents dont elles font preuve, notamment leur niveau d'excellence en matière artistique.

Malgré l'absence de précédents dans l'exploitation d'œuvres d'artistes inconnus, l'engagement de la startup en faveur de la qualité du design et des matériaux, couplé à l'énergie débordante et l'expressivité extraordinaire des couleurs qui émanent des œuvres, lui a progressivement valu une reconnaissance qui a abouti à des collaborations avec des entreprises, y compris des marques très connues au Japon.

Heralbony a récemment lancé ses activités en France. Cette étape, importante dans sa stratégie d'expansion sur le marché mondial, a été inspirée par une mission à Paris organisée par Jetro. « Paris est le berceau de l'art brut, terme qui désigne une forme d'art créé par des artistes autodidactes, y compris des personnes en situation de handicap. Lors de cette mission, nous avons rencontré le célèbre galeriste Christian Berst, spécialisé dans l'art brut. Il nous a encouragés à étendre



Megumi Kobayashi, sur scène lors de l'événement (Photo : Marie Flament)

nos activités à l'international, en faisant valoir qu'il n'avait jamais vu personne tenter de réaliser ce que nous faisons au Japon », déclare Megumi Kobayashi. « Grâce à la présentation de Jetro, nous avons eu de nombreuses occasions d'entrer en contact avec des partenaires, des investisseurs et des clients potentiels en France. »

En outre, l'entreprise, sélectionnée comme l'une des dix entreprises à participer au programme J-Startup lancé par le gouvernement en 2023, a été invitée à Station F, le plus grand campus de startups au monde, dans le cadre de ce programme. « Pendant les deux semaines de notre séjour en France, nous avons rencontré plusieurs entreprises et investisseurs tout en participant à un programme de formation dispensé par l'une des meilleures écoles de commerce du monde », précise Megumi Kobayashi.

L'une des entreprises avec lesquelles Heraldbony a établi des contacts est LVMH, le premier groupe mondial de produits de luxe, qui organise chaque année le prix LVMH Innovation Awards pour soutenir les startups. Heraldbony est devenue la première entreprise japonaise à être sélectionnée parmi les finalistes et les lauréats de ce prix.

Megumi Kobayashi est désormais installée à Paris, où elle développe les activités de l'entreprise en Europe. Elle précise : « Nous avons déjà conclu des accords de partenariat avec des établissements pour personnes en situation de handicap dans plusieurs pays, ce qui facilitera nos relations avec des artistes. Notre objectif est d'établir un réseau mondial d'artistes et de présenter leur travail à un public dans le monde entier ».

[Traduction : I. C.]

SOURCE : The Japan Times, 25 décembre 2024 (Traduction : JETRO). Le titre est de la rédaction.

6

L'ouverture d'une filiale en France a été décisive dans la stratégie de la startup en Europe. **Megumi Kobayashi, Chief Growth Officer de Heraldbony Europe**, fait le point sur les derniers développements :

« Heraldbony a activement développé son réseau d'artistes en Europe, notamment en France, en Allemagne, en Belgique, aux Pays-Bas, en Finlande et au Royaume-Uni, ainsi qu'en Thaïlande, en Afrique, au Canada et aux États-Unis. Grâce au prix LVMH Innovation Awards, nous avons eu l'opportunité d'engager des discussions significatives avec des entreprises locales, y compris des filiales de sociétés japonaises et des maisons du groupe LVMH. En outre, nous renforçons nos relations avec les réseaux d'inclusion et de défense des personnes handicapées dans ces régions. En ce qui concerne l'avenir, nous prévoyons d'organiser une grande exposition d'art à Paris en 2026, afin de présenter le travail d'artistes en situation de handicap sur la scène internationale. Nous espérons également voir davantage de collaborations à travers l'Europe, telles que des fresques murales artistiques dans des bureaux, des trains décorés avec des œuvres, des installations dans des aéroports et des collaborations sur des produits qui intègrent l'art dans la vie de tous les jours. »

EN SAVOIR + : <https://www.heralbony.jp/en>

Faire découvrir le saké japonais

En février, vingt restaurants en France ont créé des accords mets-saké pour faire découvrir cette boisson traditionnelle japonaise dans le cadre de la quatrième édition des Semaines du Saké. Bien qu'encore peu connu en Europe, le saké est entré au patrimoine culturel immatériel de l'Unesco il y a quelques semaines. Composé de riz, eau et *kôji*, il présente une richesse culturelle et artisanale comparable à celle du vin chez nous. En effet, il est produit dans toutes les régions du Japon, reflétant leur diversité climatique et dévoilant une multitude de saveurs.

Afin d'explorer ce savoir-faire culinaire unique et créer des ponts entre le Japon et la France, Les Semaines du Saké proposent chaque année de rassembler des chefs et sommeliers d'horizons différents autour de ce produit d'exception afin de le faire découvrir au public. Vous pouvez retrouver les restaurants et les accords mets-saké sur le [site de JFOODO](https://www.jfoodo.com), organisme qui promeut le saké et autres produits gastronomiques japonais en France.

L'Association japonaise des fabricants de saké et de shôchû a annoncé des exportations record de saké en 2024. La valeur



Photo : JFOODO

totale des exportations a atteint 43,5 milliards de yens (+ 6 % par rapport à l'année précédente), avec 3,45 millions de caisses (équivalent 9 l) expédiées vers un nombre record de quatre-vingt pays. Le saké haut de gamme a connu une croissance significative ces cinq dernières années.

L'Asie a représenté 61 % de la valeur totale des exportations,

en légère baisse par rapport à l'année précédente. L'Amérique du Nord est en augmentation (+ 27 % d'une année sur l'autre) et l'Europe occidentale a progressé de 18 %, multipliant par 2,5 son marché en cinq ans. Le Royaume-Uni et la France, en particulier, ont été multipliés par trois et 2,6 respectivement. [Brigitte Georges]

EN SAVOIR + : <https://www.businesswire.com/news/home/20250205860390/fr/>

7

Le design japonais à découvrir sur MOM

Maison & Objet, l'un des plus grands salons européens de la décoration d'intérieur, s'est tenu du 16 au 20 janvier à Paris. Avec soixante-dix-huit marques (65 stands), le Japon était le sixième pays le plus



Photo : JETRO

représenté (hors France), parmi les exposants, juste derrière les pays européens. Quarante-sept entreprises ont pu exposer avec le soutien de Jetro ; pour vingt-et-une d'entre elles il s'agissait de leur première participation. Cela fait vingt ans cette année que Jetro participe à Maison & Objet, en offrant aux entreprises japonaises la possibilité d'exposer leurs produits

à Paris, ainsi qu'un large éventail de mesures d'accompagnement de leur développement sur le marché européen.

Leurs produits sont désormais à découvrir en ligne sur MOM, la plateforme internationale de l'organisateur du salon pour mettre en relation les marques avec des professionnels de la décoration, de l'ameublement et du design. Les créations sont réparties en trois univers : Peaceful interiors, une sélection qui incarne l'équilibre et la simplicité du design japonais, Nippon comfort, une collection inspirée de l'art du cocooning japonais, qui allie savoir-faire traditionnel et design épuré, et Japanese curiosities, où tradition et innovation se rencontrent pour créer des objets uniques et inspirants. Trois univers incontournables pour découvrir le design et la créativité *Made in Japan*. ■

EN SAVOIR + : www.jetro.go.jp/france/topics/_532704.html